



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 30.8.2011
KOM(2011) 516 lopullinen

2011/0223 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta (viisumisäännöstö) 13 päivänä heinäkuuta 2009
annetun asetuksen (EY) N:o 810/2009 muuttamisesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Yhteisön viisumisäännösten laatimisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 810/2009¹ on sovellettu 5 päivästä huhtikuuta 2010. Viisumisäännösten 51 artiklan mukaisesti asetuksen säännösten käytännön soveltamista koskevat toimintaohjeet sisältyvät komission päätöksessä viisumihakemusten käsittelyä ja myönnettyjen viisumien muuttamista varten laaditusta käsikirjasta 19 päivänä maaliskuuta 2010 annettuun komission päätökseen².

Käsikirjaa valmisteltaessa huomattiin, että 3 artiklan 5 kohdan b ja c alakohdan muotoilu oli epäselvä:

- (a) 3 artiklan 5 kohdan b alakohdassa, joka koskee vapautusta lentokentän kauttakulkuviisumia koskevista vaatimuksista niiden henkilöiden osalta, joilla on jonkin tietyn maan myöntämä oleskelulupa, ei ole viittausta niihin Euroopan unionin jäsenvaltioihin, jotka eivät osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, eikä niihin Euroopan unionin jäsenvaltioihin, jotka eivät vielä sovelleta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti (tällä hetkellä Bulgaria, Irlanti, Kypros, Romania ja Yhdistynyt kuningaskunta);
- (b) 3 artiklan 5 kohdan c alakohdassa, joka koskee vapautusta lentokentän kauttakulkuviisumia koskevista vaatimuksista niiden henkilöiden osalta, joilla on jonkin tietyn maan myöntämä viisumi, ei ole viittausta niihin Euroopan unionin jäsenvaltioihin, jotka eivät osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, eikä niihin Euroopan unionin jäsenvaltioihin, jotka eivät vielä sovelleta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti (tällä hetkellä Bulgaria, Irlanti, Kypros, Romania ja Yhdistynyt kuningaskunta).
- (c) Lisäksi käsikirjaa valmisteltaessa huomattiin, että 3 artiklan 5 kohdan c alakohdan nykyinen sanamuoto voidaan tulkita kahdella tavalla ja sen vuoksi olisi selvennettävä, että henkilöihin, joilla on sellaisten Euroopan unionin jäsenvaltioiden myöntämä viisumi, jotka eivät osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, tai sellaisten Euroopan unionin jäsenvaltioiden myöntämä viisumi, jotka eivät vielä sovelleta täysimääräisesti Schengenin säännöstöä, tai tiettyjen kolmansien maiden myöntämä viisumi, ei sovelleta lentokentän kauttakulkuviisumia koskevia vaatimuksia, kun he matkustavat viisumin myöntäneeseen maahan tai johonkin muuhun kolmanteen maahan ja viisumia käytettyään palaavat viisumin myöntäneestä valtiosta (mutta ei silloin kun he palaavat jostain muusta kolmannesta maasta).
- (d) Viittaus Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimusosapuolina oleviin valtioihin on tarpeeton, koska viimeksi mainitut ovat joko 3 artiklan 5 kohdan a alakohdan piiriin kuuluvia jäsenvaltioita tai assosioituneita maita, joihin sovelletaan 3 artiklan 5 kohdan a alakohtaa assosiaatiosopimuksen tai osallistumispöytäkirjan perusteella.

Ennen vuoden 2010 huhtikuuta yhteisessä konsuliohjeistossa ja yhteisessä toiminnassa 96/197/YOS³ vahvistettiin niitä kolmansia maita koskevat määräykset, joiden kansalaiset tarvitsevat viisumin lentokentän kauttakulkua varten. Kyseisiä määräyksiä sovellettiin kaikkiin tietyn kansalaisuuden

¹ EUVL L 243, 15.9.2009.

² K(2010) 1620 lopullinen.

³ EYVL L 63, 13.3.1996, s. 8.

omaaviin henkilöihin paitsi silloin, jos heillä oli Irlannin, Yhdistyneen kuningaskunnan tai tiettyjen kolmansien valtioiden (Kanada, Yhdysvallat, Japani jne.) myöntämä oleskelulupa, koska katsottiin, että kyseiset henkilöt eivät muodostaisi laittoman maahanmuuton uhkaa Schengen-valtioille.

Eräät jäsenvaltiot tekivät vuonna 2008 aloitteen yhteisen konsuliohjeiston liitteen 3 muuttamiseksi niin, että samasta syystä myös henkilöt, joilla oli tiettyjen kolmansien valtioiden myöntämä viisumi, olisi vapautettava lentokentän kauttakulkuviisumia koskevasta vaatimuksesta silloin, kun viisumin haltija matkustaa viisumin myöntäneeseen kolmanteen valtioon (tai Irlantiin tai Yhdistyneeseen kuningaskuntaan) tai muuhun kolmanteen valtioon. Samoin kyseiseen henkilöön ei sovellettaisi lentokentän kauttakulkuviisumia koskevaa vaatimusta, kun hän palaa viisumia käytettyään kyseisen viisumin myöntäneestä kolmannelta valtiosta. Vapautusta viisumivaatimuksesta ei sovellettaisi silloin, kun henkilö palaa jostain muusta kolmannelta maasta kuin viisumin myöntäneestä maasta, sen vuoksi, että koska hänellä ei ole enää voimassa olevaa viisumia 3 artiklan 5 kohdan c alakohdassa mainittuun maahan, ei voida olettaa, ettei kyseinen henkilö muodosta laittoman maahanmuuton riskiä Schengen-valtioille.

Tarkoituksena oli sisällyttää nämä määräykset viisumisäännöstöön, mutta olennaiset sanat jäivät pois 3 artiklan 5 kohdan b ja c alakohdasta sillä seurauksella, että oikeudellinen tilanne on epäselvä.

Käsikirjaa laadittaessa harkittiin ongelman korjaamista ohjeilla, joihin kyseinen aikomus olisi sisällynyt. Koska käsikirjalla ei voida luoda jäsenvaltioita oikeudellisesti sitovia velvoitteita, viisumisäännöstöä on muutettava oikeusvarmuuden ja sääntöjen yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi. Selvennyksellä on käytännön merkitystä yksittäisten matkustajien ja lentoyhtiöiden kannalta.

Ehdotus on tekninen muutos, jolla selvennetään voimassa olevaa tekstiä.

2. INTRESSITAHOJEN KUULEMISEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINNIN TULOKSET

Ehdotukseen sisältyvistä kahdesta seikasta on keskusteltu viisumikomiteassa ja viisumityöryhmässä. Jäsenvaltiot ovat tukeneet komission aloitetta muuttaa viisumisäännöstöä rajoitetusti.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Viisumisäännöston 3 artiklan 5 kohdan b ja c alakohtaa olisi muutettava, jotta voidaan selventää, että

- kolmansien maiden kansalaiset, joilla on jonkin sellaisen jäsenvaltion myöntämä voimassa oleva viisumi tai oleskelulupa, joka ei sovelleta täysimääräisesti yhteistä viisumipolitiikkaa, vapautetaan lentokentän kauttakulkuviisumia koskevasta vaatimuksesta;
- vapautus lentokentän kauttakulkuviisumista koskee henkilöitä, joilla on voimassa oleva viisumi ja jotka matkustavat viisumin myöntäneeseen kolmanteen maahan tai mihin tahansa muuhun kolmanteen maahan ja viisumia käytettyään palaavat viisumin myöntäneestä kolmannelta maasta.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta (viisumisäännöstö) 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 810/2009 muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyhteistyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyhteistystä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Oikeusvarmuuden ja läpinäkyvyyden varmistamiseksi on tarpeen selventää sääntöjä, jotka koskevat kauttakulkua lentokenttien kansainvälisten alueiden läpi.
- (2) Kolmansien maiden kansalaiset, joita koskee asetuksen (EY) N:o 810/2009 3 artiklan 1 ja 2 kohdan mukainen lentokentän kauttakulkuviisumia koskeva vaatimus ja joilla on jonkin jäsenvaltion, Kanadan, Japanin tai Amerikan yhdysvaltojen myöntämä voimassa oleva viisumi tai joilla on jonkin jäsenvaltion, Andorran, Kanadan, Japanin, San Marinon tai Amerikan yhdysvaltojen myöntämä voimassa oleva oleskelulupa, on vapautettu lentokentän kauttakulkuviisumia koskevasta vaatimuksesta. On selvennettävä, että tätä vapautusta sovelletaan myös henkilöihin, joilla on niiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden myöntämä voimassa oleva viisumi tai oleskelulupa, jotka eivät osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, tai niiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden myöntämä voimassa oleva viisumi tai oleskelulupa, jotka eivät vielä sovelleta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti.
- (3) Vapautusta sovelletaan henkilöihin, joilla on voimassa oleva viisumi, silloin kun he matkustavat viisumin myöntäneeseen maahan tai muuhun kolmanteen maahan ja kun he palaavat viisumin myöntäneestä maasta viisumia käytettyään.
- (4) Islannin ja Norjan osalta tällä asetuksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännöstön

täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyssä sopimuksessa⁴ ja jotka kuuluvat tietyistä mainitun sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 17 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/437/EY⁵ 1 artiklan B kohdassa tarkoitettuun alaan.

- (5) Sveitsin osalta tällä asetuksella kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen⁶ ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan B kohdassa, tarkasteltuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY⁷ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (6) Liechtensteinin osalta tällä asetuksella kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä allekirjoitetussa pöytäkirjassa, joka koskee Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymistä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehtyyn sopimukseen, ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan B kohdassa, tarkasteltuna yhdessä neuvoston päätöksen 2011/350/EU⁸ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (7) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, asetus ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tämä asetus perustuu Schengenin säännösten, Tanska päättää pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän asetuksen, saattaako se sen osaksi kansallista lainsäädäntöään.
- (8) Tällä asetuksella kehitetään sellaisia Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin 29 päivänä toukokuuta 2000 tehdyn neuvoston päätöksen 2000/365/EY⁹ mukaisesti. Yhdistynyt kuningaskunta ei sen vuoksi osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, tämä asetus ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.
- (9) Tämä asetus merkitsee Schengenin säännösten niiden määräysten kehittämistä, joihin Irlanti ei osallistu Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin 28 päivänä helmikuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/192/EY¹⁰ mukaisesti. Irlanti ei siten osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, se ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.
- (10) Kyproksen osalta tämä asetus on vuoden 2003 liittymisasiakirjan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännösten perustuva tai muuten siihen liittyvä säädös.
- (11) Tämä asetus on vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännösten perustuva tai muuten siihen liittyvä säädös,

⁴ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁵ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁶ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁷ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 1.

⁸ EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19.

⁹ EYVL L 131, 1.6.2000, s. 43.

¹⁰ EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20.

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 810/2009 3 artiklan 5 kohdan b ja c alakohta seuraavasti:

- ”(b) kolmansien maiden kansalaiset, joilla on voimassa oleva oleskelulupa, jonka on myöntänyt jokin sellainen Euroopan unionin jäsenvaltio, joka ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, tai jokin sellainen Euroopan unionin jäsenvaltio, joka ei vielä sovelleta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti, tai joilla on jokin liitteessä V mainittu Andorran, Kanadan, Japanin, San Marinon tai Amerikan yhdysvaltojen myöntämä voimassa oleva oleskelulupa, joka takaa haltijalleen rajoittamattoman paluuoikeuden;
- (c) kolmansien maiden kansalaiset, joilla on jossakin sellaisessa Euroopan unionin jäsenvaltiossa, joka ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, tai jossakin sellaisessa Euroopan unionin jäsenvaltiossa, joka ei vielä sovelleta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti, Kanadassa, Japanissa tai Amerikan yhdysvalloissa voimassa oleva viisumi, kun he matkustavat viisumin myöntäneeseen maahan tai johonkin muuhun kolmanteen maahan tai kun he palaavat viisumin myöntäneestä maasta käytettyään kyseistä viisumia;”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [kahdentenakymmenentenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja